

733487-2024 - Gara

Germania – Servizi architettonici e servizi affini – Mehrstufiges Verhandlungsverfahren mit integrierten Lösungsansätzen | Generalplaner | Neustrukturierung Schwimmbad Remagen
OJ S 234/2024 02/12/2024

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadt Remagen vertreten durch die Stadtverwaltung Remagen

E-mail: stadtverwaltung@remagen.de

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Mehrstufiges Verhandlungsverfahren mit integrierten Lösungsansätzen | Generalplaner | Neustrukturierung Schwimmbad Remagen

Descrizione: Das Verfahren wird als mehrstufiges Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb und integrierten Lösungsansätzen durchgeführt. Das Verhandlungsverfahren wird gem. dem Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) i. V.m. der Vergabeverordnung (VgV) in der jeweils gültigen Fassung durchgeführt. Das Verfahren wurde durch Veröffentlichung im EU-Amtsblatt bekannt gemacht. Sollten mehr Bewerber grundsätzlich geeignet sein, als zur Abgabe eines Angebots aufgefordert werden so wird der Auftraggeber die Bewerber zur Abgabe eines Erstangebots auffordern, die gemäß der bekanntgemachten Eignungs- und Auswahlkriterien am besten geeignet sind. Sollte sich aufgrund der Bewertung ergeben, dass durch eine mehrfache Belegung einer Rangstelle die vorgenannte Höchstzahl der zur Angebotsabgabe zuzulassenden Bewerber überschritten wird, wird ein Losverfahren nach § 75 Abs. 6 VgV durchgeführt. Das Verhandlungsverfahren wird in voraussichtlich drei Stufen durchgeführt. Der Auftraggeber behält sich eine Anpassung der Anzahl der Verhandlungsrunden sowie insbesondere die Durchführung weiterer Verhandlungsrunden vor: 1. Stufe: Bewerbungsverfahren: Es wird gem. VgV ein Teilnahmewettbewerb durchgeführt. Im Ergebnis sollen drei Bewerber ausgewählt werden, welche zur weiteren Teilnahme am Verfahren und zur Angebotsabgabe aufgefordert werden. 2. Stufe: In der 2. Stufe werden die Bieter zur Abgabe eines vollständigen Erstangebots mit einem integrierten Lösungsansatz aufgefordert. Der Auftraggeber wird die Angebote formal prüfen. Für Nachforderungen verbleibt es bei § 56 Abs. 3 VgV. In einem weiteren Schritt werden die Angebote inhaltlich vorgeprüft. Anschließend werden die eingereichten Lösungsansätze inhaltlich objektiv vorgeprüft. Die Bieter werden zu einem Präsentations- und Verhandlungstermin eingeladen, an dem sie ihre Entwurfskonzepte vorstellen, ihre Leistungsfähigkeit anhand einer auf die Zuschlagskriterien bezogenen Bieterpräsentation darstellen sowie für vertragliche und sonstige Verhandlungen zur Verfügung stehen. Ein von der Auftraggeberin zusammengestelltes Gremium nimmt die Wertung anhand der Zuschlagsmatrix vor. 3. Stufe: Die Bieter werden zur letztverbindlichen wirtschaftlichen Angebotsabgabe unter Berücksichtigung aller Angebotsbestandteile aufgefordert. Anschließend erfolgen die finale Wertung sowie die Vergabeentscheidung des Auftraggebers.

Identificativo della procedura: 7c105cb8-8643-445c-a508-1cbc9bd1abc7

Identificativo interno: RSB

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

Caratteristiche principali della procedura: Die Planungsleistungen umfassen alle erforderlichen Leistungen für die durchzuführende Maßnahme nach Maßgabe der vorliegenden Leistungsbeschreibung (siehe Anlage). Die Vergabe erfolgt als Generalplanervergabe stufenweise für die folgenden in der Leistungsbeschreibung angegebenen Leistungsbilder der HOAI in der aktuell gültigen Fassung: 1. Objektplanung Gebäude und Innenräume gem. §34 HOAI LP 1-9 2. Objektplanung Freianlagen gem. §39 HOAI LP 1-9 3. Tragwerksplanung gem. §51 HOAI LP 1-6 4. Technische Gebäudeausrüstung ALG 1-5,7,8 inkl. Schwimmbadtechnik gem. §55 HOAI LP 1-9 Die o.g. Leistungen sind Basis des anzubietenden Honorars nach Maßgabe der vorliegenden Leistungsbeschreibung. Die in den o.g. Leistungsbildern aufgeführten Grundleistungen und ggf. notwendige besondere sowie projektspezifische Leistungen nehmen ausdrücklich Bezug auf die HOAI in ihrer aktuell gültigen Fassung (2021). Im Projekt ggf. erforderlich werdende besondere Leistungen sowie projektspezifische Leistungen sind spezifisch formulierte Leistungen gemäß den Anforderungen der Aufgabenstellung und werden bei Notwendigkeit zusätzlich beauftragt. Sofern sich Unklarheiten oder Fragestellungen aus den vorliegenden Unterlagen ergeben sind diese dem Auftraggeber unverzüglich mitzuteilen. Die Beauftragung erfolgt für alle Leistungsbilder gemeinsam an den Bieter bzw. die Bietergemeinschaft (Generalplaner). Die Beauftragung ist gemäß den beigefügten Vertragsunterlagen stufenweise vorgesehen.

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71200000 Servizi architettonici e servizi affini

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71300000 Servizi di ingegneria

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Goethestraße 79

Località: Remagen

Codice postale: 53424

Suddivisione del paese (NUTS): Ahrweiler (DEB12)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

Diritto transfrontaliero applicabile: CrossBorderLaw

2.1.6. Motivi di esclusione

Motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Mehrstufiges Verhandlungsverfahren mit integrierten Lösungsansätzen | Generalplaner | Neustrukturierung Schwimmbad Remagen

Descrizione: Als Mittelzentrum verfügt die Stadt Remagen über ein vielfältiges Angebot an Freizeit- und Kultureinrichtungen. Derzeit plant sie die Sanierung des Freibades in Remagen. Das Freibad ist in die Jahre gekommen und bedarf einer baulichen sowie insbesondere auch

technischen Überarbeitung, Sanierung und Umstrukturierung. Das innenstadtnahe Freibad stellt eine attraktive Bademöglichkeit in der Region zwischen Bonn und Koblenz dar. Die vorhandene Anlage beinhaltet ein 50m-Schwimmerbecken mit sechs Bahnen bei einer Wassertiefe von 1,25 bis 1,80m, ein Springerbecken mit einer Sprunganlage bestehend aus 1m, 3m und 5m Brettern und Plattformen, ein Nichtschwimmerbecken mit Rutsche und ein Planschbecken sowie die notwendigen Funktionsgebäude. Altersbedingt treten vermehrt Fliesenschäden sowie Rohrbrüche und Defekte an Pumpen und Schiebern auf. Daher ist eine umfangreiche Sanierung der Becken und in der Folge auch der Anlagentechnik erforderlich geworden. Gleiches betrifft die vorhandenen sanitären Räumlichkeiten, die Umkleiden und den gesamten Eingangsbereich. Für die zielgenaue Ermittlung der Maßnahmen und strukturellen Änderungen wurde eine Machbarkeitsstudie angefertigt. Die jeweiligen Arbeitsergebnisse bilden die Grundlage für die Aufgabenstellung. Sämtliche vorliegenden Unterlagen werden allen Teilnehmern des Verfahrens gleichermaßen zur Verfügung gestellt. Es ist nicht auszuschließen, dass sich das Unternehmen, welches die Vorstudie erstellt hat, am Verfahren beteiligt. Eine Vorbefassthheit gem. §7 VgV ist nicht gegeben.
Identificativo interno: RSB

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71200000 Servizi architettonici e servizi affini

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71300000 Servizi di ingegneria

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Goethestraße

Località: Remagen

Codice postale: 53424

Suddivisione del paese (NUTS): Ahrweiler (DEB12)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Criterio:

Tipo: Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale

Nome: Nachweis der geforderten beruflichen Qualifikation jedes Bewerbers / Mitglieds der Bewerbergemeinschaft

Descrizione del criterio di selezione: Teilnahmeberechtigt sind Bewerber (ggf. mit Nachunternehmern) oder Bewerbergemeinschaften (ggf. mit Nachunternehmern), welche in Summe die geforderten Nachweise der Berufszulassung für jede Planungsdisziplin des zu vergebenden Auftrags erbringen kann. Der Nachweis zum Führen der jeweiligen Berufsbezeichnung ist für die jeweils im Bewerberbogen für die jeweilige Planungsdisziplin

benannte zuständige Person in geeigneter Form (z.B. Nachweis Kammereintragung, Nachweis Studienabschluss, sonstiger geeigneter Nachweis) zu erbringen. ARCH: Der/die benannte Vertreter/in ist/sind zur Führung der Berufsbezeichnung "Architekt" berechtigt oder besitzt eine vergleichbare Qualifikation und ist berechtigt, Leistungen dieser Planungsdisziplin zu erbringen. LARCH: Der/die benannte Vertreter/in ist/sind zur Führung der Berufsbezeichnung "Landschaftsarchitekt" berechtigt oder besitzt eine vergleichbare Qualifikation und ist berechtigt, Leistungen dieser Planungsdisziplin zu erbringen. TWP / TGA: Der/die bevollmächtigte/-n Vertreter ist/sind zur Führung der Berufsbezeichnung "Ingenieur" berechtigt oder besitzt eine vergleichbare Qualifikation und ist berechtigt, Leistungen der jeweiligen Planungsdisziplin zu erbringen.

Usò del criterio: Applicato

Criterio:

Tipo: Capacità tecniche e professionali

Nome: Fachliche Anforderungen sowie sonstige Zulassungsvoraussetzungen zum Nachweis der Teilnahmeberechtigung

Descrizione del criterio di selezione: • Form- und fristgerechter sowie vollständiger Eingang der Bewerbungsunterlagen • Eigenerklärung zur wirtschaftlichen Verknüpfung gemäß § 46 Abs. 2 VgV (im Teilnahmeantrag) • Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB vorliegen (im Teilnahmeantrag) • Eigenerklärung zur geforderten Berufshaftpflichtversicherung (im Teilnahmeantrag) • Eigenerklärung gem. 5. EU-Sanktionspaket „Russlandsanktionen“ • Erklärung zur Teilnahme am Verfahren in Textform gem. § 126 BGB

Usò del criterio: Applicato

Criterio:

Tipo: Capacità tecniche e professionali

Nome: Vorlage von mindestens vier mit dem vorliegenden Projekt vergleichbaren Referenzen (1x Architekt / Architektin, 1x Landschaftsarchitekt / Landschaftsarchitektin, 1 x Tragwerksplaner / Tragwerksplanerin, 1x TGA-Planer / TGA-Planerin)

Descrizione del criterio di selezione: Zum Nachweis der Fachkunde sollen mit dem vorliegendem Projekt hinsichtlich der Komplexität vergleichbare Referenzprojekte eingereicht werden. Die Anzahl der Referenzen ist nicht beschränkt. Die Bewerbenden müssen jedoch eindeutig vier Referenzprojekte – je eines für das Leistungsbild Objektplanung Gebäude, für das Leistungsbild Objektplanung Freianlagen, für das Leistungsbild Tragwerksplanung sowie für das Leistungsbild technische Gebäudeausrüstung - angeben, welche gewertet werden sollen. Diese sind im Bewerbungsformular eindeutig zu benennen und zu beschreiben. Zusätzlich ist zu jedem Referenzobjekt ein Referenzblatt in elektronischer Form (DIN A3 Querformat, 1 Seite) einzureichen. Auf dem Referenzblatt ist mind. ein Foto des fertiggestellten Projektes zum Nachweis der Realisierung sowie ergänzende graphische und ggf. kurze stichwortartige Erläuterungen darzustellen. Für jede Referenz A-D gibt es Mindestanforderungen, deren Erfüllung für eine Qualifizierung erforderlich ist. Für jedes Referenzprojekt können Zusatzpunkte erzielt werden, wenn darüber hinaus bestimmte Kriterien erfüllt werden. Die genaue Wertung ist der beigefügten Eignungsmatrix zu entnehmen. Geforderte Referenzen: Referenz A – Objektplanung Gebäude (Architektur) - Mindestanforderungen: • Realisiertes Hochbauprojekt vergleichbarer Komplexität • Fertigstellung (LP 8 abgeschlossen bzw. Inbetriebnahme) im Zeitraum 2014 bis 2024 • min. Honorarzone III HOAI Objektplanung Gebäude • min. LP 2-8 vom Bewerbenden erbracht • Herstellungskosten KG 300+400 min. 2,0 Mio. € netto Es können mehr Punkte erzielt werden, wenn das Objekt ein Schwimmbad / Hallenbad / Freibad oder vergleichbares ist. Es können

mehr Punkte erzielt werden, wenn das Objekt für einen öffentlichen Auftraggeber oder einen Auftraggeber mit Anwendung des öffentlichen Vergaberechts bearbeitet wurde. Referenz B – Objektplanung Freianlagen (Landschaftsarchitektur) – Mindestanforderungen: • Realisiertes Freianlagenprojekt vergleichbarer Komplexität • Fertigstellung (LP 8 abgeschlossen bzw. Inbetriebnahme) im Zeitraum 2014 bis 2024 • min. Honorarzone III HOAI Objektplanung Freianlagen • min. LP 2-3, 5-8 vom Bewerbenden erbracht • Herstellungskosten KG 500 min. 0,25 Mio. € netto Es können mehr Punkte erzielt werden, wenn das Objekt ein Schwimmbad / Hallenbad / Freibad oder vergleichbares ist. Es können mehr Punkte erzielt werden, wenn das Objekt für einen öffentlichen Auftraggeber oder einen Auftraggeber mit Anwendung des öffentlichen Vergaberechts bearbeitet wurde. Referenz C – Tragwerksplanung – Mindestanforderungen: • Realisiertes Hochbauprojekt vergleichbarer Komplexität • Fertigstellung (LP 8 abgeschlossen bzw. Inbetriebnahme) im Zeitraum 2014 bis 2024 • min. Honorarzone III HOAI Tragwerksplanung • min. LP 2-6 vom Bewerbenden erbracht • Herstellungskosten KG 300+400 min. 2,00 Mio. € netto Es können mehr Punkte erzielt werden, wenn das Objekt ein Schwimmbad / Hallenbad / Freibad oder vergleichbares ist. Es können mehr Punkte erzielt werden, wenn das Objekt für einen öffentlichen Auftraggeber oder einen Auftraggeber mit Anwendung des öffentlichen Vergaberechts bearbeitet wurde. Referenz D – Technikplanung (Technische Ausrüstung ALG 1-5,7,8) – Mindestanforderungen: • Realisiertes Hochbauprojekt vergleichbarer Komplexität • Fertigstellung (LP 8 abgeschlossen bzw. Inbetriebnahme) im Zeitraum 2014 bis 2024 • min. Honorarzone II HOAI Technische Ausrüstung • min. LP 2-8 vom Bewerbenden erbracht • Herstellungskosten KG 300+400 min. 2,00 Mio. € netto Es können mehr Punkte erzielt werden, wenn das Objekt ein Schwimmbad / Hallenbad / Freibad oder Vergleichbares ist. Es können mehr Punkte erzielt werden, wenn das Objekt für einen öffentlichen Auftraggeber oder einen Auftraggeber mit Anwendung des öffentlichen Vergaberechts bearbeitet wurde.

Usò del criterio: Applicato

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Qualitätskriterium Lösungsvorschlag

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, valore centrale dell'intervallo)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Projektorganisation und Zusammenarbeit

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, valore centrale dell'intervallo)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

Criterio:

Tipo: Costo

Descrizione: Honorarangebot

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, valore centrale dell'intervallo)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av23c963-eu>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av23c963-eu>

5.1.12. Condizioni di appalto**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av23c963-eu>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 05/12/2024 10:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Der Auftraggeber behält sich die Nachforderung von Unterlagen vor.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

Asta elettronica: no

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Stadt Remagen vertreten durch die Stadtverwaltung Remagen

Numero di registrazione: 01/665/04224

Indirizzo postale: Bachstraße 2

Località: Remagen

Codice postale: 53424

Suddivisione del paese (NUTS): Ahrweiler (DEB12)

Paese: Germania

E-mail: stadtverwaltung@remagen.de

Telefono: 02642 20147

Indirizzo internet: www.remagen.de

Profilo del committente: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av23c963-eu>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Centrale di committenza per l'aggiudicazione di appalti o la conclusione di accordi quadro per lavori, forniture o servizi destinati ad altri committenti

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Numero di registrazione: 06131 16 2234

Indirizzo postale: Stiftstraße 9

Località: Mainz

Codice postale: 55116

Suddivisione del paese (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de

Telefono: 06131 16 2234

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

1d9d068f-f712-48cc-8552-08e164930ff2-01

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

Descrizione

:

Ergänzung der Höhe der geforderten Versicherungssummen für Auftragnehmer im Bekanntmachungstext.

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0001

Descrizione delle modifiche: 5.1.9. Eignungskriterien ALT: Kriterium: Art: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit Bezeichnung: Fachliche Anforderungen sowie sonstige Zulassungsvoraussetzungen zum Nachweis der Teilnahmeberechtigung Beschreibung: •

Form- und fristgerechter sowie vollständiger Eingang der Bewerbungsunterlagen •
Eigenerklärung zur wirtschaftlichen Verknüpfung gemäß § 46 Abs. 2 VgV (im
Teilnahmeantrag) • Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124
GWB vorliegen (im Teilnahmeantrag) • Eigenerklärung zur geforderten
Berufshaftpflichtversicherung (im Teilnahmeantrag) • Eigenerklärung gem. 5.
EUSanktionspaket „Russlandsanktionen“ • Erklärung zur Teilnahme am Verfahren in Textform
gem. § 126 BGB Anwendung dieses Kriteriums: Verwendet NEU: Kriterium: Art: Technische
und berufliche Leistungsfähigkeit Bezeichnung: Fachliche Anforderungen sowie sonstige
Zulassungsvoraussetzungen zum Nachweis der Teilnahmeberechtigung Beschreibung: •
Form- und fristgerechter sowie vollständiger Eingang der Bewerbungsunterlagen •
Eigenerklärung zur wirtschaftlichen Verknüpfung gemäß § 46 Abs. 2 VgV (im
Teilnahmeantrag) • Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124
GWB vorliegen (im Teilnahmeantrag) • Eigenerklärung zur geforderten
Berufshaftpflichtversicherung (im Teilnahmeantrag), geforderte Mindeshöhe der
Versicherungssummen: 3,0 Mio. Euro für Personenschäden sowie 1,5 Mio. Euro für für
sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) • Eigenerklärung gem. 5. EU-
Sanktionspaket „Russlandsanktionen“ • Erklärung zur Teilnahme am Verfahren in Textform
gem. § 126 BGB Anwendung dieses Kriteriums: Verwendet

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: d4e1e812-cc74-4011-a51d-0a36e599c370 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 29/11/2024 14:20:39 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale,
ora legale dell'Europa occidentale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 733487-2024

Numero dell'edizione della GU S: 234/2024

Data di pubblicazione: 02/12/2024